

SANTO W 9 88 20 - 4i

Встраиваемый холодильник для вина

Руководство по эксплуатации



Ваш новый прибор

Уважаемый покупатель, уважаемая покупательница!

Перед тем, как включить Ваш новый прибор, внимательно прочтите руководство по эксплуатации. Руководство содержит важные сведения по безопасному использованию, установке и уходу за прибором. Просим Вас сохранить это руководство для последующего использования и передать его возможному новому владельцу прибора.

В разделе «Что делать, если...» руководства по эксплуатации приводятся способы самостоятельного устранения возможных неисправностей. Если данная информация недостаточна, обращайтесь, пожалуйста, в авторизованные изготовителем сервисные центры (см. отдельный список сервисных центров).

Содержание

Ваш новый прибор	2
Указания по безопасности	4
Утилизация	5
Утилизация отслужившего прибора	5
Установка	7
Холодильнику требуется воздух	8
Встраивание	8
Подключение к сети электропитания	9
Описание прибора	10
Панель управления	10
Правильное размещение	13
Идеальная температура вина при подаче	13
Размораживание холодильника	14
Чистка и уход	14
Советы по экономии энергии	15
Что делать, если...	15
Гарантия	17
Шумы при работе холодильника	17

Указания по безопасности

Холодильник соответствует всем действующим техническим нормам, а также нормам ЕС/ЕЭС (нормы по низкому напряжению). Прибор испытан в швейцарском электротехническом союзе на соответствие нормам по электромагнитной совместимости 89/336/ЕЭС и европейским нормам 55014.1993.

- Необходимая для подключения сеть электропитания - 230 В/ 50 Гц.
- Используйте данный прибор только для бытовых целей и только согласно указаниям настоящего руководства.
- При получении поврежденного прибора немедленно сообщите об этом поставщику.
- Ремонт, а также иное вмешательство в конструкцию прибора, может осуществлять только квалифицированный специалист из авторизованного сервисного центра.
- Перед чисткой прибора выньте вилку из розетки или выключите предохранительное устройство. Вынимая штепсельную вилку из розетки, ни в коем случае не тяните за кабель, и не держитесь за вилку мокрыми руками. Всегда держитесь за штепсель и вынимайте вилку из розетки ровно.
- В холодильнике нет фреона, он содержит в малом количестве благоприятный в экологическом отношении хладагент изобутан (R600a).
- При использовании холодильника необходимо следить за тем, чтобы не происходило повреждений системы обращения хладагента. В случае ее повреждения нельзя допускать нахождения поблизости открытого огня или каких-либо иных источников воспламенения. Помещение, где установлен холодильник, при этом необходимо проветрить в течение нескольких минут.
- Холодильник с поврежденной системой обращения хладагента использовать не рекомендуется.
- Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия для подвода воздуха к холодильнику не были закрыты или заставлены. При использовании холодильника не по назначению, неправильной эксплуатации или технически

неправильном выполнении ремонта изготовитель не несет ответственности за возникшие в связи с этим повреждения. При повреждении кабеля должна быть произведена его замена - желательно в авторизованном сервисном центре изготовителя. Замену должен осуществлять квалифицированный специалист. Меняйте кабель **только** на оригинальный кабель от производителя.

- **Предупреждение:** не пользуйтесь какими-либо электрическими приборами внутри холодильника.

Утилизация

Утилизация упаковки

Утилизируйте упаковочный материал надлежащим образом. Все использованные в упаковке материалы являются экологически безвредными и могут использоваться повторно.

Материалы: пластиковые части упаковки могут использоваться повторно и имеют следующую маркировку:

>PE< полиэтилен, например, внешняя пленка и пакеты внутри упаковки.

>PS< вспененный полистирол, например, в частях мягкой прокладки, которые не содержат фторхлоруглеродов.

Картонные части упаковки изготовлены из переработанной бумаги, их следует снова сдать в пункт приема макулатуры.

Утилизация отслужившего прибора

По соображениям охраны окружающей среды холодильники следует утилизировать отдельно от остального бытового мусора, в соответствии с действующими нормами и правилами. Это касается как Вашего старого холодильника, так и нового, после того, как он отслужит свой срок.

Предупреждение! Перед тем, как выбросить Ваш старый отслуживший прибор, сделайте его невозможным для дальнейшего использования. Отключите прибор от электросети и отрежьте вилку сетевого шнура как можно ближе к основанию прибора, снимите или сломайте замок с защелкой

или задвижкой, если таковой есть. Этим Вы воспрепятствуете тому, что дети заперут себя в холодильнике (угроза удушья!) или попадут в какую-нибудь другую опасную для жизни ситуацию.

Указания по утилизации:

- Не допускается утилизация прибора вместе с хозяйственно-бытовыми или крупногабаритными отходами.
- Нельзя повреждать контур циркуляции хладагента, и в особенности теплообменник на задней стенке холодильника.
- Символ  на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт приемки электронного и электрооборудования для последующей утилизации.

Соблюдая правила утилизации изделия, Вы поможете предотвратить причинение окружающей среде и здоровью людей потенциального ущерба, который возможен, в противном случае, вследствие неподобающего обращения с подобными отходами.

За более подробной информацией об утилизации этого изделия просьба обращаться в органы местной администрации.

Установка

Место установки

Холодильник должен находиться в хорошо проветриваемом и сухом помещении. Температура окружающей среды влияет на потребление электроэнергии и безупречное функционирование прибора.

Поэтому прибор:

- Не следует ставить под прямые солнечные лучи;
- Не следует ставить рядом с нагревательными приборами, плитами и другими источниками тепла;
- Следует ставить только в таких местах, где температура окружающей среды соответствует тому климатическому типу, на который рассчитан холодильник.

Климатический тип указан на фирменной табличке, которая находится справа внутри холодильника.

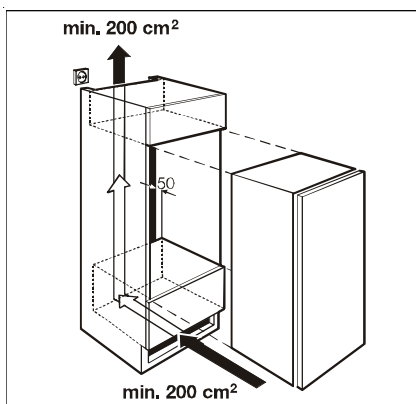
Следующая таблица показывает соответствие значений температуры окружающей среды климатическому типу:

Климатический тип	Температура окружающей среды
SN	от +10 до +32°C
N	от +16 до +32°C
ST	от +18 до +38°C
T	от +18 до +43°C

Нагрев холодильника предупреждается путем соблюдения достаточных дистанций до источника тепла, а также установкой подходящего теплозащитного щита или панели. Также должна быть гарантирована надлежащая вентиляция холодильника (приток и отвод воздуха).

Холодильнику требуется воздух

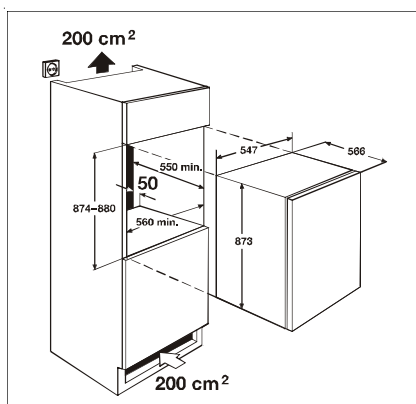
Холодильник устанавливается в нишу так плотно, что для циркуляции воздуха в нише практически не остается места. Поэтому приток воздуха должен происходить через отверстие в основании мебели. Отвод нагретого воздуха должен происходить через верх по вентиляционному каналу у задней стенки мебели. Проходное сечение вентиляционных отверстий должно быть минимум 200 cm^2 .



Внимание! Во избежание возникновения неблагоприятных условий для работы прибора не допускается закрывать или заставлять вентиляционные отверстия.

Встраивание

Чертеж с размерами



После встраивания прибора, и в особенности после перевешивания дверных петель, пожалуйста, проверьте, обеспечивается ли надлежащее уплотнение по всему контуру двери. Негерметичность в уплотнении двери может привести к усиленной конденсации и, как следствие, к повышенному энергопотреблению холодильника (см. также раздел „Что делать, если..“).

Подключение к сети электропитания

Для подключения прибора к сети электропитания требуется установленная согласно действующим нормам штепсельная розетка с защитным контактом. Розетка должна находиться в таком месте, чтобы к ней был обеспечен свободный и удобный доступ. Например, слева или справа от места встраивания прибора.

Предохранительное устройство должно быть рассчитано минимум на 10/16 Ампер. Если после встраивания холодильник перекроет доступ к штепсельной розетке, необходимо изменить электропроводку таким образом, чтобы обеспечить возможность отключения холодильника от сети (например, с помощью предохранителя, размыкателя с межконтактным зазором минимум 3 мм).

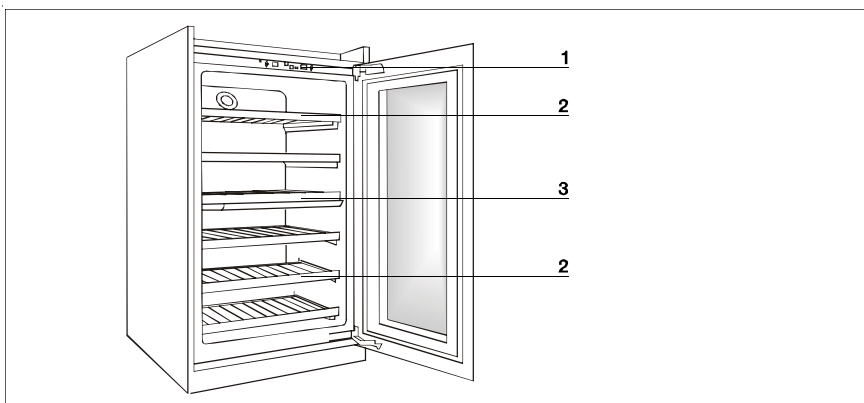
Перед вводом в эксплуатацию нужно проверить, соответствуют ли указанные на фирменной табличке холодильника номинальные напряжение и ток данным электросети по месту установки.

Например: AC 220 ... 240 В 50 Гц или
 220 ... 240В ~ 50 Гц

(что означает переменный ток с напряжением от 220 до 240 Вольт, частотой 50 Герц).

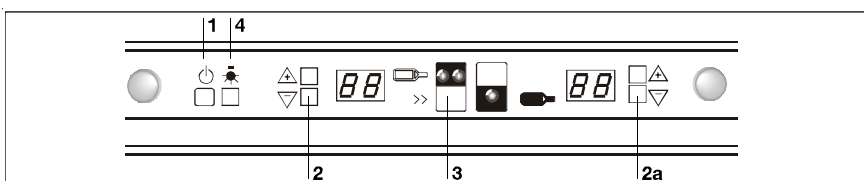
Фирменная табличка с техническими данными находится внутри холодильника сверху справа.

Описание прибора



1. Контрольная панель
2. Полки для хранения (можно перемещать)
3. Перегородка, разделитель температурных зон (можно перемещать)

Панель управления



1. Включение/выключение прибора.
Удерживать кнопку минимум 3 сек.
2. Установка температуры для верхней части прибора (от 5 до 18°C, регулируется).
Рекомендация: 5 - 12°C (идеально для **белого вина**).
Удерживать кнопку примерно 3 сек - пока не начнет мигать индикатор.
Температура изменяется пошагово.
- 2a Установка температуры для нижней части прибора (от 5 до 18°C, регулируется).

Рекомендация: 12 - 18°C (идеально для **красного вина**).
Температура, установленная в нижней части прибора, должна быть такой же или выше температуры, установленной в верхней части прибора.

3. Суперохлаждение.

Удерживать кнопку 3 сек - загорится желтая контрольная лампочка.

При этом в течение 24 часов верхняя часть будет охлаждаться на уровне +5°C, после чего автоматически осуществится переход на режим охлаждения согласно ранее установленной температуре.

4. Чтобы внутреннее освещение присутствовало постоянно:

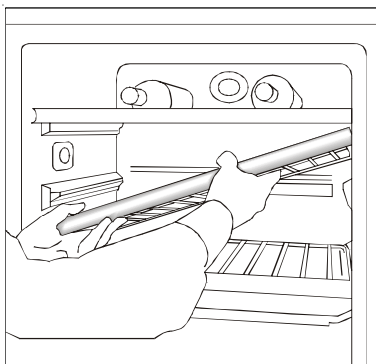
Удерживать кнопку около 3 сек - ВКЛ.

Включение внутреннего освещения только при открывании двери:

Удерживать кнопку около 3 сек - ВЫКЛ.

Если дверь остается открытой более 2 минут, то включается звуковая сигнализация двери. Ее отключение производится путем кратковременного нажатия на любую кнопку.

Регулирование положения полок для хранения

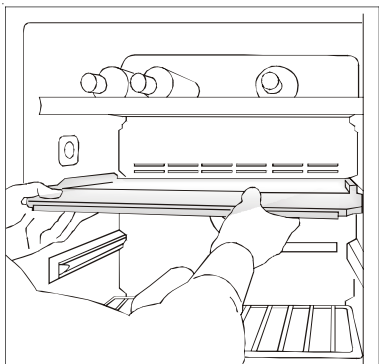


Полки могут устанавливаться на разной высоте.

Для перемещения нужно потянуть полку на себя, приподнять со стороны дверцы и вынуть.

Установка полки на другой уровень производится в обратном порядке.

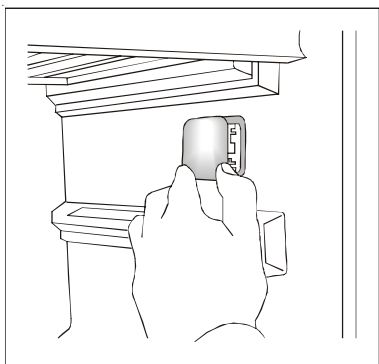
Перемещение перегородки температурных зон



Перегорodka температурных зон может быть смещена на 1 позицию вверх или вниз. Для этого следует потянуть перегородку по направлению к себе, выдвинув ее из крепления на задней стенке, и приподнять со стороны дверцы.

Установка на другой по высоте уровень производится в обратном порядке. Пожалуйста, обратите внимание на то, чтобы задняя часть перегородки вошла в специально предусмотренный паз на задней стенке холодильной камеры.

Замена лампочки внутреннего освещения



Откройте защелку крышки лампы освещения. Отсоедините лампу от штепсельного разъема. Замените старую лампу на аналогичную новую и установите ее в обратном порядке.

Указание: пожалуйста, используйте только оригинальные лампы внутреннего освещения от производителя.

Правильное размещение

Винный холодильник состоит из двух отдельно регулирующихся температурных зон (регулировка температуры в обеих зонах от 5 до 18°C):

Верхняя часть Белое вино, шампанское, игристое вино, розовое вино

Нижняя часть Красное вино

Пожалуйста, обращайтесь внимание на то, чтобы температура в нижней части прибора была установлена на значение или равное, или большее тому значению температуры, которое установлено в верхней части прибора.

Идеальная температура вина при подаче*

6-8°C	Шампанские игристые вина, Chasselas, Riesling, Sauvignon Blanc, молодые Chardonnays и сладкие вина, все розовые вина
8-10°C	Выдержанные Chardonnays и Sauternes
13-15°C	Gamay, молодые Merlot и Pinot Noir
15-17°C	Молодые Bordeaux, легкие Cabernet, Barbera, Merlot
16-18°C	Бургундские, Бордосские, Итальянские, Испанские и Калифорнийские вина
17-18°C	Barolo, Reciutto Amarone

(Более низкая температура подачи на стол подходит для более простых вин, а более высокая температура - для вин со сложным букетом, вин высокого качества в каждой категории).

**источник - Moevenpick*

Размораживание холодильника

Холодильная камера размораживается автоматически.

Размораживание испарителя позади задней стенки холодильной камеры происходит автоматически.

Талая вода попадает в отводной желоб за задней стенкой холодильной камеры, и через сточное отверстие направляется в поддон компрессора, где происходит ее испарение.

Чистка и уход

Для соблюдения гигиены следует регулярно чистить холодильник.

Предупреждение! Не допускается производить чистку холодильника, подключенного к сети электропитания – существует опасность поражения электрическим током! Перед выполнением чистки холодильник следует выключить и вынуть вилку из розетки или же отключить (вывернуть) предохранитель.

Для чистки холодильника нельзя использовать пароочистители. При попадании влаги в электрические узлы возможна опасность поражения электрическим током! Горячий пар может повредить пластмассовые детали холодильника.

При повторном подключении к электросети холодильник должен быть сухим.

Внимание! Эфирные масла и органические растворители, такие как, например, некоторые кислоты, содержащиеся в масле, фруктовые соки, а также моющие средства, содержащие уксусную кислоту, могут повредить пластмассовые детали холодильника. Не допускайте контакта этих веществ с поверхностями прибора.

Никогда не применяйте для чистки абразивные чистящие средства и губки.

Советы по экономии энергии

Не устанавливайте прибор вблизи кухонной плиты, отопительной батареи или иного источника тепла. При высокой температуре окружающей среды компрессор включается чаще и работает дольше.

Обеспечьте хорошие условия для притока и отвода воздуха с целью эффективной вентиляции холодильника. Не закрывайте вентиляционные отверстия прибора.

Дверцу прибора открывайте только на необходимое время.

Что делать, если...

Устранение неполадок

Неполадки могут быть вызваны какой-нибудь незначительной неисправностью, которую Вы можете устранить самостоятельно с помощью нижеприведенных рекомендаций. Если данные рекомендации не помогли устранить неполадки, не пытайтесь самостоятельно производить дальнейший ремонт.

Предупреждение! Ремонт холодильника должен производиться только квалифицированным специалистом. Неквалифицированный ремонт может привести к возникновению значительной опасности для пользователя. В случае необходимости ремонта обращайтесь в авторизованные изготовителем сервисные центры.

Неполадка	Возможные причины	Устранение
Холодильник не работает.	Прибор не включен.	Включите прибор.
	Сетевая вилка не вставлена или плохо вставлена в розетку.	Плотно вставьте вилку в розетку.
	Предохранитель перегорел или неисправен.	Проверьте предохранитель на электрощите, при необходимости замените.
	Сетевая розетка неисправна.	Неисправности в электропроводке должен устранять специалист-электрик.

Неполадка	Возможные причины	Устранение
Температура в холодильной камере недостаточно низкая.	Неправильно установлена температура	См. раздел "Описание прибора".
	В течение длительного времени была открыта дверца.	Не держите дверцу открытой дольше, чем это необходимо.
	Холодильник установлен рядом с источником тепла.	См. раздел "Установка".
Не горит лампа внутреннего освещения.	Перегорела лампа.	См. пункт "Замена лампы освещения".
После изменения настройки температуры включение компрессора происходит не сразу.	Это нормально и не связано с какой-либо неисправностью.	Компрессор сам включится по истечении определенного времени.
Индикация ошибки F1 на контрольной панели.	Верхний датчик неисправен.	Обратитесь в сервисный центр
Индикация ошибки F2 на контрольной панели.	Нижний датчик неисправен.	Обратитесь в сервисный центр.
Индикация ошибки F3 на контрольной панели.	Вентилятор неисправен.	Обратитесь в сервисный центр.

Гарантия

Все условия гарантии указаны в отдельном гарантийном свидетельстве, поставляющемся вместе с прибором.

Шумы при работе холодильника

Нормальные рабочие шумы

Охлаждение в холодильнике обеспечивается за счет работы компрессора (холодильный агрегат). Компрессор прокачивает хладагент через охлаждающую систему. При этом возникают рабочие шумы. При отключенном компрессоре шумы также неизбежны и связаны с наличием перепадов давления и температуры.

Данный холодильник оснащен малошумным компрессором и оптимизированным по уровню шума охлаждающим контуром.

Тем не менее, определенные шумы неизбежны, и их уровень зависит от типа и размера холодильника. Наиболее ощутимы шумы непосредственно после включения компрессора. В процессе его работы уровень шума снижается.

Холодильник сильно шумит

В большинстве случаев сильный шум связан с неправильной установкой. Холодильник должен устанавливаться или встраиваться с обеспечением горизонтального и устойчивого положения в мебели. Охладительный контур ни в коем случае не должен прилегать к стене или мебели. Также недопустимо соприкосновение трубок охлаждающего контура между собой.

В открытых кухнях, а также при встраивании холодильника в комнатную перегородку нормальные рабочие шумы ощущаются сильнее. Это не связано с недостатком холодильника, а обусловлено архитектурным исполнением помещения.

Описание	Причина	Примечание
Гудение	Холодильный агрегат	Это нормальный рабочий шум холодильного агрегата, уровень шума зависит от типа и размера холодильника.
Жужжание	Вентилятор	Это нормальный рабочий шум вентилятора.
Бурление Бульканье Скрип	Охлаждающий контур	Это нормальный рабочий шум из-за циркуляции хладагента в охлаждающем контуре.
Шипение	Охлаждающий контур	Это нормальный рабочий шум, возникающий при впрыске хладагента в испаритель.
Постукивание	Полки Продукты	Разместите продукты так, чтобы они не соприкасались друг с другом, или фиксируйте их положение.
Потрескивание	Корпус холодильника	Это нормальный шум, возникающие вследствие температурных деформаций корпусных элементов: например, пластмассовых деталей, изоляции.



From the Electrolux Group. The world's No.1 choice.

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.

Группа Электролюкс – крупнейший в мире производитель техники для кухни, работ по дому и вне дома. Ежегодно в более чем 150 странах мира продается более 55 миллионов изделий Электролюкс (таких как холодильники, кухонные плиты, стиральные машины, пылесосы, бензопилы и газонокосилки) на сумму около 14 миллиардов долларов США.